

# RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księża Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street  
Hamilton, ON L8L 6P8  
Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783  
Email: stankostka@cogeco.ca  
www.stankostka.ca



## Proboszcz / Pastor

ks. Michał Kruszewski, C.R.  
fr.michal.cr@gmail.com

## Wikary / Associate Pastor

ks. Rafał Golina, C.R.

## Pomoc Duszpasterska / Pastoral Assistance

s. Zofia Dyczko, M.Ch.R.  
s. Dominika Kawalec, M.Ch.R.  
siostryhamilton@gmail.com

## Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek – Monday: **Zamknięta/Closed**

Wtorek, Czwartek – Tuesday, Thursday:

**9:00 – 13:00; 13:30 – 16:00**

Środa – Wednesday:

**9:00 – 13:00; 14:00 – 18:00**

Piątek – Friday: **9:00 – 13:00**

## Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass  
with Children's Liturgy Program in English

## Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu / Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 18:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej

Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help  
18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /  
Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

*Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania*

*i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa*

*First Fridays: after mass - Adoration, Litany  
and Act of Consecration to the Sacred Heart  
of Jesus*

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu  
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the  
Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

*Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt*

*Poświęcenia Sercu Pana Jezusa*

*First Fridays: additionally, Litany and Act of  
Consecration to Sacred Heart of Jesus*

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 9:00 Msza / Mass

*Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania*

*Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.*

*First Saturdays: after mass - Adoration, Litany  
of Loreto and Act of Consecration to the  
Blessed Virgin Mary*



## Posługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726. Jeśli potrzeba jest nagła, a ksiądz jest w danym momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu. In case of Emergency for a sick or dying person, please call: 905-544-0726. If the priest happens to be out of the parish at that time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given hospital.

## Spowiedź / Confessions

Wtorek – Piątek / Tuesday - Friday 7:00 - 7:20  
Środa / Wednesday 17:30 - 18:20  
Sobota / Saturday 8:30 – 8:50 oraz/and 16:00 - 16:40  
Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

## Chrzty / Baptisms

Formularz rejestracyjny wraz z dostępnymi terminami znajdują się na stronie internetowej parafialnej. Prosimy zgłaszać się telefonicznie do kancelarii. The registration form and available dates for baptisms is found on the parish website. Please contact the Parish Office to book a date.

## Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem. Więcej informacji na naszej stronie. Please contact the Parish Office one year prior to the wedding. See our website for more details.

## Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu. Please contact the funeral home of your choice to make arrangements.

## Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Księża lub Siostry z chęcią odpowiedzą na Twoje pytania i pomogą Ci w rozeznaniu powołania. Więcej informacji na naszej stronie. One of our priests or Sisters will be more than happy to speak with you, answer any of your questions and accompany you in your discernment. More info on our website.

## Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii *przed* Mszą.  
Available – upon request *prior* to Mass.

## Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt z kancelarią. If you wish to inquire about using our Parish Hall for any of your upcoming functions, please contact the Parish Office.

## Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnotce parafialnej! Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu), dokumentów potrzebnych poza parafią, a także wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła. Welcome to our parish community! Parish registration simplifies the process of receiving sacraments such as baptism or marriage, obtaining any documents you may need, and receiving a tax receipt for your contributions. Registration can be completed online or at the parish office during regular office hours. Parish registration forms are also available at the back of the church.

## Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu, telefonu, itp. Our parish records are very important. We try to keep them up to date. Please advise the parish office of any changes – address, phone number, etc.

## Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy o naszym kościele w testamentcie. The everyday functioning of our parish relies entirely on your donations. Please remember our church in your will.

## Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę między 8:00 a 14:00. Open each Sunday 8 am – 2 pm.

## Rady / Councils

Parafialna/Parish: radaparafia@gmail.com  
Finansowa / Finance: finanseparafia@gmail.com

**INTENCJE MSZALNE****Poniedziałek, 7. listopada**

18:30 †† Elżbieta, Mike i George Chmura [brat z rodziną]

**Wtorek, 8. listopada**

7:30 † Jurek Tundrui [M. Malz]

**Środa, 9. listopada***Rocznica poświęcenia Bazyliki  
Laterańskiej*

7:30 †† z rodzin Bałdygów i Kolimagów [rodzina]

18:00 *wypominki*

18:30 za zmarłych wypisanych w wypominkach

**Czwartek, 10. listopada**7:30 † Marek Kuźniar w 1. rocznicę śmierci  
[córka Anna z rodziną]**Piątek, 11. listopada**

7:30 † Jarosław Baruk [syn Simon i żona Beata]

18:30 †† z rodzin: Śledziów, Grzybowski, Krupów  
i Górniaków [P. Grzybowski]**Sobota, 12. listopada**9:00 † Michałek Frost w 14. urodziny  
[ciocia Monika Mucha, Babcia i Dziadziuś]**Liturgia Niedzieli: XXXIII Niedziela Zwykła**17:00 †† Franciszek, Wiktoria i Józef Madej oraz Stanisław  
i Bronisława Mularczyk [rodzina Mularczyk]**Niedziela, 13. listopada**

8:00 †† Współpracownicy z National Steel Car

9:30 *Missa Pro Populo* (za parafian)

11:00 † Tadeusz Mołduch [żona]

12:45 *Święto Niepodległości – Msza dziękczynno-błagalna  
o błogosławieństwo Boże dla Ojczyzny***Niedziela 13. listopada / Sunday, November 13<sup>th</sup>****Lektorzy**

17:00 A. Węglarz / K. Janiga

8:00 B. Bratos / M. Bucik

9:30 R. Presutti / A. Armacinski

11:00 R. Błędowska / S. Błędowski

12:45 M. Majecki / A. Biesiadecki

**TACA / COLLECTION: October 30 października 2022**

General Offerings: \$6740.25 Reno Fund: \$600

Flowers: \$20 Evangelization of Peoples: \$130

***Bóg zapłać za Waszą hojność! / Thank you for your generosity!***

Wszystkich **marszałków** (i kandydatów) zapraszamy  
na spotkanie / szkolenie **w piątek 25. listopada**  
po wieczornej mszy św. – do kościoła.

Podczas spotkania rozdane zostaną nowe identyfikatory,  
upoważniające do wykonywania posługi w naszym kościele.

All **ushers** (and candidates) are invited to a meeting  
on **Friday, Nov. 25<sup>th</sup>** after the evening Mass (in church).

At the meeting, among other things, you will receive a new  
ID authorizing you to usher in our church.

\*\*\*

**Adres mailowy parafialny** (stankostka@cogeco.ca)

ponownie działa. Przepraszamy za niedogodności  
i jednocześnie dziękujemy za cierpliwość i wyrozumiałość.

We are pleased to announce that the **parish email**

(stankostka@cogeco.ca) is back up and running. Thank you  
for your patience and understanding.

**Słowo na Niedziele...**

*Saduceusze nie wierzyli w zmartwychwstanie. Prawdę  
o nieśmiertelnej duszy ludzkiej zastąpili teorią, że człowiek  
„żyje” w pamięci swoich dzieci. Historia kobiety, która nie  
dała potomstwa siedmiu mężom jest sprowadzeniem  
ludzkiej tragedii do absurdu. Saduceusze przychodzą  
do Jezusa, gdyż potrzebują nadziei. Oto bowiem sytuacja  
nieposiadania dzieci może spowodować, że ich „życie” nie  
będzie trwało w kolejnych pokoleniach.  
Przychodzą do Jezusa, licząc, że On będzie dla nich źródłem  
nadziei. Jezus tę nadzieję im daje...*

Od piątku, 21. października, **zniesione** zostały w kościołach  
naszej diecezji następujące **obostrzenia** covidowe:

- szafarze rozdający komunię św. nie muszą już tego robić  
w maseczkach;
- komunię na język można przyjmować bez konieczności  
oczekiwania na tych, którzy przyjmują ją na rękę;
- nadal sugerowane jest przekazywanie sobie znaku pokoju  
poprzez skinienie głowy.

Wszyscy ci, którzy z różnych względów nadal pragną przyjąć  
Eucharystię na rękę, zanim szafarz udzieli jej komuś  
na język, proszeni są o zajmowanie miejsc w pierwszych  
ławkach lewej nawy bocznej (przed obrazem Jezusa Miłosiernego).  
To w ich gestii leży teraz zadbanie o to, by usiąść  
na „właściwym miejscu” i by komunię otrzymać przed  
innymi. Jednocześnie bardzo prosimy wszystkie pozostałe  
osoby, aby im to umożliwić, nie zajmując ławek w tej nawie.

Przypominamy też, że **wszyscy** siedzący w dwóch środkowych  
rzędach proszeni są o ustawianie się w **dwóch**  
kolejkach w centralnej nawie świątyni, o **równomierne**  
podchodzenie do komunii, oraz o powrót do ławki stroną  
zewnętrzną (tj. poprzez jedną z naw bocznych). Dziękujemy!

Serdecznie **dziękujemy** Rycerzom Kolumba, którzy po raz  
kolejny także w tym roku zajmowali się obsługą i wynajmem  
naszego parkingu dla kibiców pobliskiego stadionu „Tim  
Hortons Field”. W rozegranych w tym sezonie (marzec –  
październik 2022) trzynastu grach opłaty za parkowanie  
przyniosły rekordowy dochód **\$16,215**. Tak jak  
w poprzednich latach, w tym roku również zostanie on  
przeznaczony na odśnieżanie i utrzymanie parkingu zimą  
(\$6102), oraz na inne projekty budowlane i inicjatywy  
charytatywne naszej parafii. Dziękujemy zwłaszcza *p. Edowi  
Armacińskiemu*, który jako wolontariusz koordynuje całe  
to przedsięwzięcie, a także wszystkim naszym parafianom,  
za Wasze zrozumienie i cierpliwość podczas meczów.

We extend a heartfelt thank you to the **Knights of  
Columbus** for overseeing the parking lot fundraisers  
during football games and other local event. This year they  
were able to fundraise a record-breaking **\$16,215**. As in  
previous years, the Knights will be funding the parish's  
snow removal costs of **\$6102** for the upcoming winter  
season as well as other parish initiatives. We would like to  
thank *Ed Armacinski*, in particular, for running this  
fundraising as well as our parishioners for your patience  
and understanding on Game Days.

**Spotkanie Arcybractwa Niewiast Różańcowych**

odbędzie się w niedzielę, 6. listopada po ostatniej Mszy św.  
(około 13:45).

## Capital Campaign

Od ostatniego sprawozdania udało nam się zwiększyć (dzięki Waszej ofiarności) zadeklarowane i otrzymane kwoty kampanii finansowej. Dziękujemy wszystkim ofiarodawcom i zachęcamy tych, którzy nie mieli jeszcze okazji wesprzeć naszych projektów, by uczynili to w najbliższym czasie.  
*Bóg zapłać!*

**Cel / Goal:**

\$400 000

**Zadeklarowana kwota / Money pledged:**

\$281,221 (70%)

**Zebrana kwota / Amount received:**

\$224,710 (56%)

W niedzielę 22. stycznia 2023 r. o godz. 17:00 odbędzie się **Oplatek** (a jednocześnie obiad „dziękczynny”), na który zapraszamy wszystkich naszych **wolontariuszy**. Prosimy o potwierdzenie obecności (emailem lub telefonicznie) do niedzieli 11. grudnia. Dziękujemy!

We will be hosting our annual **Volunteer Appreciation Dinner** on Sunday, January 22<sup>nd</sup> 17:00. We invite all parish volunteers to attend. Please RSVP to the parish office via email or telephone by Sunday, December 11<sup>th</sup>.

Kolejne **Spotkanie Grupy Biblijnej** odbędzie się w sobotę, 12. listopada o godz. 10:00 w sali parafialnej.

Nasz **bazar parafialny** odbędzie się w sobotę, 19. listopada od godz. 9:00 do 19:00. Bardzo prosimy parafian o pomoc w tym przedsięwzięciu. Potrzebujemy nowych rzeczy, nadających się na nagrody na "penny sale", jak również (w dobrym stanie) torebek, szalików, biżuterii, rękawiczek, strojów i butów wieczorowych oraz dekoracji i ozdób świątecznych do naszego świątecznego butik. Wszystko to można dostarczyć w ciągu tygodnia po wieczornych mszach oraz w niedzielę 13. listopada (najpóźniej) i zostawić w specjalnie przygotowanym koszu w przedsionku windy. Zachęcamy wszystkich, którzy mają talent do pieczenia, aby wsparli bazar przez **przynoszenie swoich wypieków** w środę i czwartek, 16 - 17 listopada do sali parafialnej. Z góry dziękujemy za Waszą pomoc!

We would like to invite you to our **Parish Bazaar** which will take place on **Saturday, November 19<sup>th</sup> 9am-7pm**. We will be collecting new items for our penny sale, used clothing items that are in good shape and Christmas decorations. Please drop off your items in the designated box in the elevator entrance after any evening Mass or Sunday, November 13<sup>th</sup> (at the latest). If you would like to support the bazaar by bringing in baked goods, please drop them off in the parish hall on November 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup>. Thank you for your support!

Z okazji **25-lecia święceń** biskupich Pasterza naszej Diecezji, ks. bp Douglasa Crosby'ego, wszystkie parafie pragną podarować mu tzw. bukiet duchowy, czyli modlitwy i wyrzeczenia w jego intencji oraz intencjach bliskich jego sercu. Zachęcamy grupy i osoby pojedyncze do dołączenia się do tego bukietu – prosimy o przesyłanie do kancelarii deklaracji z liczbą następujących „kwiatków duchowych”:

Różańców, modlitwy porannej/ofiarowania dnia, dobrych uczynków, uczynków miłosierdzia, przyjętych Komunii Świętych (można wybrać jedno lub więcej z powyższych, nie trzeba deklorować wszystkich). Deklaracje prosimy składać do piątku, 25. listopada. Rocznica święceń Bp. Crosby'ego przypada 2. stycznia 2023.

\*\*\*

## LISTOPADOWA MODLITWA ZA ZMARŁYCH

Listopad jest czasem szczególnej pamięci i modlitwy za naszych drogich zmarłych. Zapraszamy do dołączenia swoich zmarłych do wspólnych codziennych modlitw „wypominkowych” i Mszy świętych ofiarowanych w każdą środę listopada o spokój ich duszy. Kopertki wypominkowe znajdują się z tyłu kościoła. Prosimy o używanie tylko naszych tegorocznych kopertek – nie swoich kartek, nie tych z poprzednich lat albo z innych parafii. Prosimy też o wyraźne pisanie (**DRUKIEM**) nazwisk zmarłych, według instrukcji podanej na dole kartki, by nie było problemu z ich odczytaniem.

*W związku z tym, że środowe Msze wieczorne odprawiane są za zmarłych wypisanych w wypominkach, w listopadzie nie będzie Mszy w intencjach zbiorowych.*

The month of November is a time of intensified prayer for our deceased loved ones. We invite you to remember your family members and friends who have died by including them in our communal daily parish prayers and Wednesday evening Masses offered for those mentioned in *wypominki*. The wypominki envelopes are available at the back of the church. Write the names of your deceased and put the envelope in the box situated in the sanctuary. Please use only church provided envelopes, and PRINT the names of the deceased. *Finally, please note that due to the reading of wypominki there will be no multiple intention Masses in the month of November.*

\*\*\*

## Kawiarenka / Parish Café

W październiku wypieki do naszej kawiarenki przygotowały następujące grupy: *Róża Św. Józefa, Róża Św. Moniki, Róża Św. Wojciecha, Szkoła Polska Grupy 2 ZPWK, Związkowiec Grupa 2*.

Łączny przychód z tych niedziel to **\$3120** - jest on w całości przeznaczony na potrzeby kościoła. Dziękujemy wszystkim grupom za ich zaangażowanie i pomoc naszej parafii!

The above-mentioned groups prepared the baked goods for our Parish Café in October. We raised **\$3120** – which is going entirely towards the needs of the church. Thank you to all for your participation in helping our parish!


## Ogłoszenia Polonijne

**Kongres Polonii Kanadyjskiej Okręg Hamilton** zaprasza Polonię na obchody **Święta Niepodległości**.

Niedziela, 13. listopada: Msza Święta o godz. 12:45, zakończona krótką uroczystością i złożeniem wieńców pod pomnikiem. Następnie Akademia i obiad w Domu Polskim o godz. 14:00.

Bilety na obiad: dorośli \$20, dzieci do 10 lat \$12.

**Uniko General Construction**  
 Oferuje swoje usługi  
 Kompletne wykończenia domów  
 remonty i naprawy  
 Licencja i ubezpieczenie  
 Bezplanowa wycena  
 Stanislaw  
**905-662-2073**

Dr. Danny Pogoda & Associates  
  
 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays  
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours  
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*  
 1241 Barton St. E. **905-545-8521** www.CentreMallDental.ca

Jacek Bajorek  
 Income Tax  
 Personal/Corporation  
 Business, HST  
 Bookkeeping &  
 Accounting  
 jbjajorek6@gmail.com  
 Hamilton **289-389-1902**  
 Mississauga **416-843-2941**



**Fascination Flowers**  
**Joanna's Florist**  
 100% Satisfaction Guaranteed  
 1104 Fennell Ave. E.  
**905-527-2881**

**MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.**  
 Adwokat, Notariusz  
 Prawo nieruchomości i biznesu, oraz  
 testamenty upoważnienia i pełnomocstwo  
 Nowe lokalizacja w Stoney Creek  
**905-930-8858** www.mclawfirm.ca

**Henry's Home Renovations & Flooring**  
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles  
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations  
 Henry Kucharski **905-818-8137**  
 henryshomerenovations@hotmail.com

  
 European Style Bakery  
 762 Barton St E **905-544-2730**  
 www.karlikpastry.ca

435 Main Street East  
  
**GIORGIO'S**

**IRON RAILINGS**  
**FENCES & METAL STAIRS**  
 Bogdan S. **289.880.5215**  
 Specializing in custom, hand-made  
 • ironworks • gates • stairs  
 • railings • fences • accessories  
 5004 Timberlea Blvd., Unit 8  
 Mississauga

**Paul Osioł** Mortgage Agent  
 #M20002538  
**289-689-8922**  
 paul.o@dominionlending.ca  
 www.paulosiol.ca  
TLC Mortgage Group FSR #12988 Independently owned and operated.



  
**DOMINION LENDING CENTRES**

**Stonehill DENTAL**  
 Dr. Bogdan Zaricznyk  
 Family, Orthodontic, Cosmetic and  
 Implant Dentistry. Mowimy po polsku.  
 1314 Upper Wentworth St. **905-574-2222** • stonehilldental.ca



**FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.**  
 Celebrating over 50 Years  
 43 Barton St. E. **905-522-0912**  
 www.friscolanti.com

**REGION NIAGARA**  
 Kupno i Sprzedaz Nieruchomości  
**ROMA ARCISZEWSKA**  
 Sales Representative  
 C: **905-380-8535**  
 O: 905-688-4561  
 roma@royallepage.ca  
**ROYAL LEPAGE**  
NR Realty, Brokerage, Independently Owned & Operated



**European MONUMENTS**  
**JEDYNY POLSKI PRODUCENT**  
**NAGROBKÓW**  
**905-339-0409 1-800-539-8224**  
**1144 SPEERS RD OAKVILLE**  
 MISTRZ KAMIENIARSKI WIESŁAW KURZYDŁO  
 PONAD 40 LAT DOŚWIADCZENIA



**Youngs Insurance**  
 444 Plains Rd E  
 Burlington  
**TADEUSZ BARAN**  
**905-518-2974**




**AGATA** HEALTH CLINIC  
**Agata (Aggi) Kozłowska** BKin., M.OMSc.  
 Osteopathic & Metabolic Therapist  
 • Osteopathy/Manual Therapy (covered by all major benefit plans)  
 • Pain Management & Exercise Rehab: back, neck, hips, shoulders,  
 injuries chronic/acute  
 • UNLOCK Metabolism: Hormone balancing WEIGHT LOSS  
 programs/pre-diabetes  
 agatahealth.com • **647.444.7333**  
 Located in Burlington. Online consults available. Mowimy po polsku  
 Call today for FREE METABOLIC ASSESSMENT/FREE PAIN CONSULT



**BAY GARDENS & BAYVIEW**  
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum  
 EVERY Life TELLS A story.  
 CELEBRATE yours.  
 www.baygardens.ca  
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**  
**Mówimy po Polsku**



Adwokat  
**Maciek Piekosz**  
 Reprezentuję ofiary wypadków  
**519.660.7718**  
 siskinds.com/maciek  
**SISKINDS | The law firm**



**Dr. Anna Graczyk**  
 Naturopathic Doctor  
 Znajdź swoje zdrowie i  
 szczęście **naturalnie**  
  
 Located at:  
 RD Psychotherapy  
 2 Health St, Hamilton, ON  
 Tel: **905.388.5166**  
 Email: anna@rdpsych.com  
 www.drannagraczyk.com



**ACUMEN INSURANCE GROUP**  
 • COMMERCIAL • AUTO  
 • STUDENT RENTAL • HOME  
 Agnes Rudziak - Insurance Broker  
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com  
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek

**unique vision centre**  
 259 Hwy 8, Unit 6 **905-662-4000**  
 www.uvcentre.ca • mówimy po polsku



**Barbara Golab**  
 Income Tax Preparer  
 Individual & Small Business  
 E-file to CRA  
 bgolab@bell.net **905-537-7284**


**RIGHT AT HOME**  
**MACIEJ JACK KOWALSKI**  
 Sales Representative  
 Every House  
 I touch turns  
 to **SOLD**  
 Low Commission  
 Cashback for  
 Buyers  
**905.929.9221**  
 onlydreamhomes@gmail.com



**POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2**  
 (White Eagle Banquet Centre)  
 1015 Barton St. E. **905.545.0799**  
 www.PolishHallHamilton.com



**L. G Wallace**  
 Funeral Home  
 by Arbor Memorial



**Paul Shedden**  
 Manager - Funeral Director  
**905-544-1147** 151 Ottawa Street North

**denturist WATERDOWN DENTURE CLINIC**  
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. Mówimy po polsku!  
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown **905-690-0222** waterdowndentureclinic.ca

**STARSKY FINE FOODS**  
 THE BIGGEST SELECTION OF EUROPEAN FOODS!  
 WWW.STARSKYCANADA.COM 2% OFF WITH LOYALTY CARD



**SHARP MONUMENTS**  
 Family Owned & Operated  
 Since 1936  
 1543 Main St. E.  
 (just W. of the Queenston traffic circle)  
**905.544.9798**



**POLFIX AUTOMOTIVE SALES AND SERVICES LTD.**  
 221 Gage Ave. N  
**905-548-0606**  
 www.polfixauto.ca



Jozef Orzel  
 Owner & Operator

**HALASA DEVELOPMENTS INC**  
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL  
 RENTAL PROPERTIES  
**905-393-6259**  
 stan@halasadevelopments.com



**BBM BUSINESS SYSTEMS**  
 Digital Copies MFP  
 Document Solutions  
 755 King St. E.  
**905.523.8686**  
 www.BBMBusiness.com

